

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. Barry Avenue, Chicago, IL 60634

(773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org



APRIL

20

2025

WELCOME!

MASS in ENGLISH:

Monday — Thursday

8am & 12 Noon

FRIDAY:

8:15AM & 12 Noon

Saturday:

8am & 5pm (Vigil)

Sundays:

8:30am, 11:30am & 5pm

MSZA ŚW. PO POLSKU

Poniedziałek—piątek:

7pm

SOBOTA: 7AM

Pierwsza sobota: 8pm

Niedziela: 7am, 10am,

3pm, 7pm

CONFESSIONS

30 min. before every Mass
when priest is available

Spowiedź

30 min. przed każdą

Mszą św.

PARISH OFFICE HOURS:

Monday — Friday

8:30am — 5pm

LUNCH BREAK 12PM —

12:30PM

Saturday

9am — 12pm

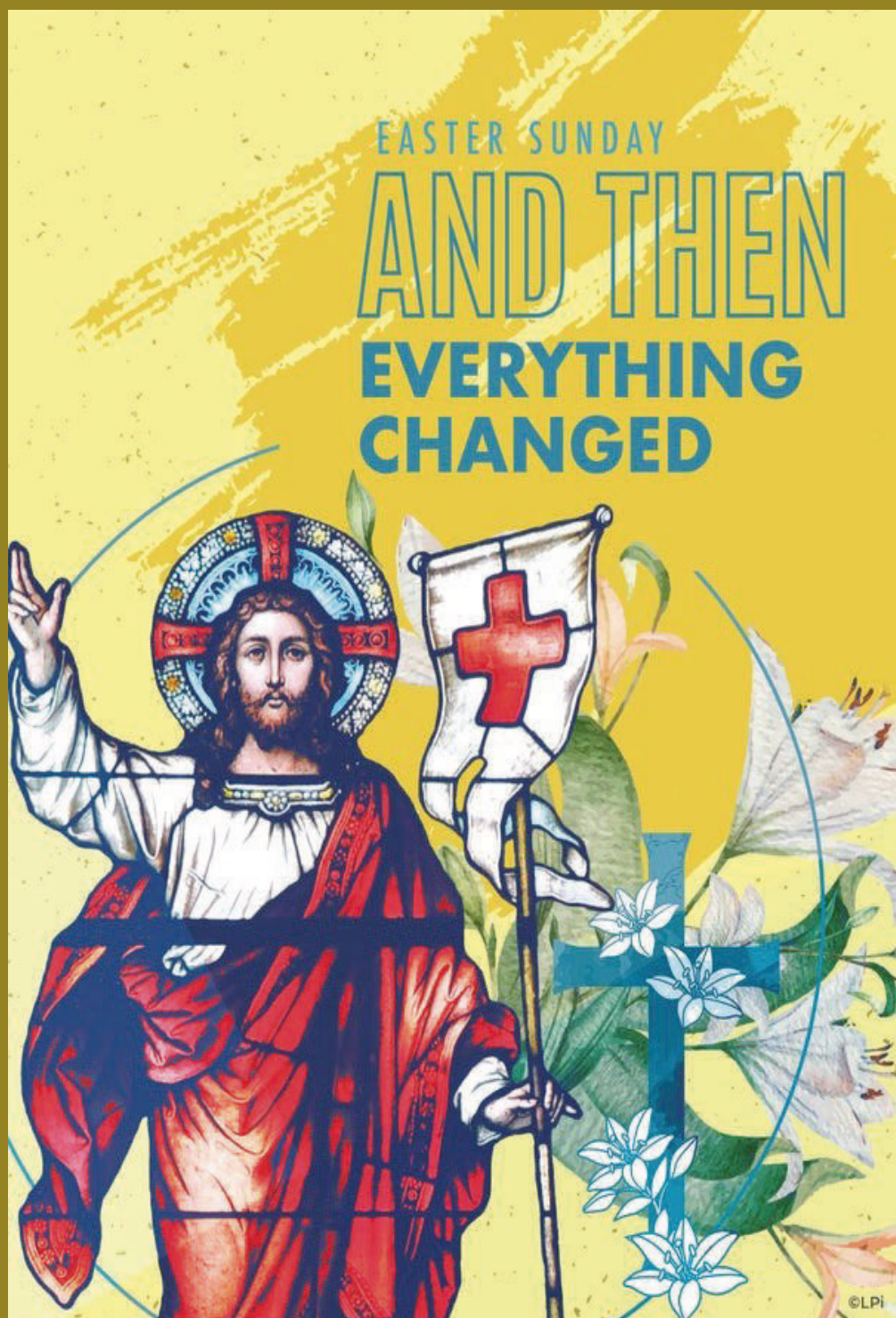
Sunday: Closed

HABLAMOS ESPANOL

En Jueves y martes

9am — 3pm and

5pm — 7pm



MASS INTENTIONS



Monday – April 21 – Easter Monday

8:00 am – † Mary A. Dunlavy
 9:30 am - Mass in Polish
 12:00 pm – † Carol Marino
 † Peter Itskaliz
 7:00pm - Mass in Polish

Tuesday – April 22

8:00am - Mass in English
 12:00pm – † Peter Itskaliz
 7:00pm – Mass in Polish

Wednesday – April 23

8:00 am – † 13th anniversary of death of John Antos
 12:00pm – Wendelina Arroyo
 † Peter Itskaliz
 7:00pm – Za duszę śp. Stanisława Zachara

Thursday – April 24

8:00 am – † Death anniversary of Monina Kalaw rq. Duran
 Family
 12:00pm – † All souls in purgatory
 † Peter Itskaliz
 7:00pm – Mass in Polish

Friday – April 25

8:00 am – Mass in English
 12:00 pm – † Peter Itskaliz
 7:00 pm – Mass in Polish

Saturday – April 26

7:00 am – Mass in Polish
 8:00 am – † Mary S. Kubon rq. Family
 5:0pm – † Martha Crawford rq. Mike McGovern & Susan
 Malinowski
 † William Kosuth rq. Tom, Mary & Bucaro Family

Sunday – April 27 – Divine Mercy

7:00 am – † Śp. Eleonora Wójcik
 8:30 am – † Anniversary of death of Cecila Pasko
 10:00 am – 15 rocznica ślubu Aleksandry i Konrada
 Chmielewskich
 O zdrowie I Boże błogosławieństwo dla członków
 Klubu Podhalan i Miłośników Tatr i ich rodzin oraz
 księdza kapelana
 Z podziękowaniem za otrzymane łaski i prośbą o
 dalsze błogosławieństwo i powrót do zdrowia dla
 Bogumiły Brożek
 11:30 am – Birthday blessings for Sophia Kass
 3:00 pm – Śp. Józef Kryczka
 † Za duszę śp. Władysława i Annę Osipowicz
 5:00 pm – Mass in English
 7:00 pm – Mass in Polish

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:



Enrico & Family
 † Józef & † Józefa Kryczka



REST IN PEACE

† Nancy Strzepek
 † James Saldak
 † Halina Sadlo

REMEMBER IN PRAYER

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Alterson Barbara
 Bauer Teri
 Biancalana Irene
 Baldasin Norine
 Bergen Yette
 Bergen Jayden
 Brown John
 Caltagirone John
 Carsello Heather
 Colamonico Frank
 Del Vechio Violet
 Di Vincenzo Katherine
 Donohue Aleksandra
 Frei John
 Gawlik Alina
 Goralczyk Władysława
 Gruber Magdalena
 Guzzetta Rose
 Hernandez Martin
 Hotcaveg Betty
 Jurczykowski Brianna
 Jurczykowski Jessica

Kaashoek Cathy
 Kwiecien Zbigniew
 Lagos Liliana
 McFarlin Barbara
 McFarlin Timothy
 Miceli Carmen
 Moore Robert
 Mora Family
 Moris Molly
 Naggo Laura
 Nykiel John
 Ortega Dario Ostria
 Paterson Scott
 Perez Graciela
 Peshek Maria
 Peters Phillis
 Segopva Veronica
 Starczek Stanisława
 Steiser Neville
 Swanson Julia
 Szymanski Martin
 Tabor Declan



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

SA Andrew Rios and Konrad Kulon

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one .

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE



As we strive to meet the needs of our Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org

April 13, 2025

**DUE TO AN EARLIER BULLETIN SUBMISSION DATE
THE COLLECTION WILL BE REPORTED
IN THE NEXT BULLETIN**

May God bless you for your generosity!

Thank You — Bóg zapłać

Gracias — Salamat!

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE:

April 26 & 27

Sat.	5:00PM Vigil	L — E. Delone EM — E. Delone, H. Palumbo, Sr. Boguslaw
Sun.	8:30 AM	L — P. Holod EM — P. Holod, R. Pasko, A. Groeper
	11:30AM (Rel. Edu Mass)	L — E. Camara/Student EM — X. Alemen, M Medina, Dcn.. Bill
	5:00 PM	L — J. Portlanger EM — C. Trujillo, J. Portlanger

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11/ Mt 28:8-15
Tuesday:	Acts 2:36-41/Ps 33:4-5, 18-19, 20 and 22/ Jn 20:11-18
Wednesday:	Acts 3:1-10/Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9/Lk 24:13-35
Thursday:	Acts 3:11-26/Ps 8:2ab and 5, 6-7, 8-9/Lk 24:35-48
Friday:	Acts 4:1-12/Ps 118:1-2 and 4, 22-24, 25-27a/ Jn 21:1-14
Saturday:	Acts 4:13-21/Ps 118:1 and 14-15ab, 16-18, 19-21/ Mk 16:9-15



PARISH CALENDAR FOR



Monday, April 21

8:00am – 12:00pm – Food Pantry - Convent
6:30pm – 8:30PM - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 9:00pm – Polish Group Zumba – Gym
7:00pm – 10:00pm – Knights of Columbus – Canning Hall

Tuesday, April 22

5:30pm – 8:00pm – Radość – Chapel
5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
7:00pm – 10:00pm – Polonia Dance Group - JTC
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group – Gym

Wednesday, April 23

1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Convent
4:30pm – 9:30pm – Polonia Dance Group - JTC
5:00pm – 6:00pm – Filipino Prayer – Church
5:45pm – 7:15pm – Kropeczki – Convent
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts – Convent
6:30pm – 8:30pm – Bible Study/Spanish – Rectory
7:30pm – 9:30pm – Basketball Group- Gym

Thursday, April 24

8:30am – 9:30am – Legion of Mary – Adoration Church
5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:30pm – 7:30pm – BEAT 2514 – Canning Hall
6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent
7:00pm – 9:00pm – Guadalupano Group – Rectory

Friday, April 25

9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
10:30am – 1:30pm - Legion of Mary – Convent
5:00pm – 6:00pm - Black Nazarene – Church
5:00pm – 7:00pm – 1st Communion Reh/Church/Chapel
5:00pm – 10:00pm – SFS/Culture Fest- GYM/Cafeteria
6:00pm – 8:00pm – Youth Group – Rectory
7:00pm – 9:00pm – SPRED – Convent
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
8:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum - Chapel

Saturday, April 26

12:00pm – 4:00pm – Polish Scouts – Under School Rooms
12:00pm – 3:00pm – Polish Scouts/Boys – Gym
2:00pm – 5:00pm – Curia - Convent
5:00pm – 7:00pm – Basketball Altar Boys – Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

Sunday, April 27

10:00am – 4:00pm – Boys Scouts/Pinewood Derby - JTC
10:00am – 1:00pm – Highlanders Club – Canning Hall
2:00pm – 6:00pm – Lira – Chapel
4:pm – 5:00 – Wspólnota Apostłów MB - Rectory
6:00pm – 8:00pm – Su Volleyball – Gym



**Jesus Christ is risen Alleluia !
Happy Easter Sunday of the Resurrection of the Lord
Saint Ferdinand Parish Family and Friends.**

**Special Welcome to our New Members
who joined our Faith at the Easter Vigil.**

**May the holy joy of Easter fill our hearts with
the same Hope this Jubilee Year as it filled our Parish
50 years ago when Bishop William E. McManus
shared with us this Easter Prayer
I wish you all that same Faith, Hope, Love,
and Trust in our risen Lord, Jesus Christ**

Father Peter

AN EASTER PRAYER

Jesus Christ, My Risen Lord:

You are the reason I have trust in myself. You said you are the Resurrection and the Life, that those who believe in you would never die, that those who trust you will rise from the dead, as you did, to live forever. I believe in you. I trust in you. Alleluia.

You are the reason I trust in my neighbors. You said the heart of your message and of your law is love. But you are not an itinerant preacher mouthing platitudes. You are real, and I take your message to heart. Alleluia.

You are the reason I trust you, Lord Jesus. "I will rise from the dead," you promised. And you did, and you live. Could I ask for more? Alleluia.

You are the reason why I trust the Holy Spirit. "After I have left this world," you told your Apostles, "I will not leave you alone. The Paraclete, the Holy Spirit, will come to you," and He did come on Pentecost to infuse the Church with life and vigor. Alleluia.

You are the reason I trust the Church. "I will be with the Church all its days to the very end of the world." Nobody can destroy you; nobody can destroy your Church. You are the heart of the Church. Alleluia.

Let us rejoice and be glad for this Easter is a day the Risen Lord has made.

Alleluia Alleluia Alleluia

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

Easter 2025

Dear Sisters and Brothers in Christ,

For more than a thousand years, the Church has sung five words that capture the message of Easter: Christ our hope has risen.

This simple phrase powerfully expresses the conviction that our hope is the very person of the Risen Christ. He not only rose from the dead two-thousand years ago but is present and active in our world today. As the Risen One, he shares with us his victory and triumph over sin and death, drawing us into the fullness of life that God has ever desired for humanity. Yes, indeed Christ our hope has risen.

We recall this core belief in this Jubilee Holy Year when Pope Francis has called us to be Pilgrims of hope. This is an invitation to be a people who journey together, confident that we are sustained by this closeness to the Risen Christ as we face the challenges of life. As pilgrims of hope, we walk with the Risen One and lean on his presence for personal support, but we also discover the power to bring hope to our world, our families, communities, workplaces, and nation. This is a great grace and responsibility.

May our Easter faith that Christ our hope has risen grow stronger, so that we will join in his work of bringing hope to our world with new enthusiasm, putting aside all of our fears and anxieties, in the knowledge that by conquering death, the Risen Lord has given us the sure hope and promise that we too have risen with him and will live forever. Yes, Christ our hope has risen and so have we. Happy Easter!

Sincerely yours in Christ,

Stan Cardinal Curyll

Archbishop of Chicago

EASTER GREETINGS

The Filipino Community, the Legion of Mary and the Word of Life of St Ferdinand wish the Parish Staff, Support Staff and the Parish Groups and Organizations of St Ferdinand Parish "A Blessed Easter full of the gift of hope of the Risen Christ."



REFLECT RETREAT

Reflect retreat for mid-life singles : April 25-27; for singles in their 30s through their 50s looking for a renewed sense of purpose and belonging; at the Carmelite Spiritual Center in Darien; \$295/person double occupancy or \$355/person single occupancy; includes six meals; for details, visit ReflectRetreat.com, email reflect.chicagoland@gmail.com or call 630-222-8303.

SINGLES UPPER 50S & ABOVE

Looking for a deeper relationship with God and a renewed sense of purpose for your journey through life's transitions? Connect with others and recharge your spiritual batteries on a RENEW retreat! The next weekend is on May 2-4, 2025 at the Carmelite Spiritual Center in Darien, IL (southwestern suburb of Chicago). For more info, go to www.RenewRetreats.org, e-mail renew.chicagoland@gmail.com, or call (309) 912-6065.

RETREAT FOR WOMEN IMPACTED BY INCARCERATION

"Lift Up Your Heart" retreat for women impacted by incarceration : June 27-29, ecumenical retreat for women who have or have had loved ones in prison or jail; free of charge; registration required by June 1; at the Carmelite Spiritual Center, 8419 Bailey Road, Darien; presented by Kairos Prison Ministry International; to register or get more information, email vmuir@comast.net or call/text [224-578-2360](tel:224-578-2360).

JOYFUL AGAIN!

Joyful Again! : June 28-29, for widowed men and women; at St Julie Billiart Parish, Tinley Park; commuters only; for information, call [708-354-7211](tel:708-354-7211), email info@joyfulagain.org or visit joyfulagain.org.

BELLARMINE JESUITS HOUSE

Bellarmino Jesuit Retreat House : Variety of individual and group retreats; offerings include evening, day and weekend retreats; 420 W. County Line Road, Barrington; all welcome; for more information or to register, visit at jesuitretreat.org or call [847-381-1261](tel:847-381-1261).

FANNIE MAY CHOCOLATE BARS

Fannie May Chocolate Bars will be available after all masses April 26-27th to benefit the Eucharistic Adoration Chapel here at St. Ferdinand Parish. Bars are \$2.00 each but if you buy 10 you get the 11 Bar Free. There are six flavors to choose from.



ST. FERDINAND SCHOOL'S
SPRING
BINGO
& BLOOMS

FRIDAY, MAY 9 - ACTIVITY CENTER
DOORS OPEN: 5:30 PM
GAMES START: 6:00 PM

\$25 for 10 GAMES
OPTIONAL SPECIAL GAMES, SPLIT-THE-POT, AND FLOWER RAFFLES!

BRING YOUR OWN FOOD AND DRINKS!

21 & OVER
\$2 DABBERS



Easter Blessings!

We are overwhelmed with gratitude for the incredible generosity shown during The Fish Fry in support of the food pantry. Your contributions helped those in need of our community with their Easter dinners! A special thank you to Darlene, Linda & Paula for their unwavering leadership & commitment to this cause. *Thank you for being an essential part of this mission.*





SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634 — (773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org

Happy Easter from St. Ferdinand School!

For over 90 years, we have been so blessed by parishioner generosity.

We thank you in advance for Tuition Assistance made possible through the Annual 2nd Collection for SFS, taking place next weekend, April 26-27.



2025-2026 REGISTRATION IS NOW OPEN



EXPERIENCE THE ST. FERDINAND SCHOOL DIFFERENCE!
CALL FOR A PERSONALIZED TOUR AND MORE INFORMATION:
773-622-3022

NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



HAPPY EASTER!

May the Resurrection of Our Lord will accompany all families of Religious Education Program. We have been blessed with all students in our programs. As we testify their faith in each class. Also we recognize parents' effort as every Sunday they listen to the word of our Lord's. Our teachers are dedicated to spreading the Lord's love and during this Holy Week and Easter they prepare special classes at student level. For all this reason we wish you happy Easter! May the Lord live in our lives forever.



Que la Resurrección de nuestro señor Jesucristo reine en todas las familias de St. Fernando. Este año hemos sido bendecidas con nuevos miembros en el grupo Latino ellos han demostrado vivir la liturgia de nuestro salvador. Con el compromiso de formar una mejor comunidad. Los hispanos deseamos que la resurrección de nuestro señor Jesucristo reine en nuestros corazones todo los días de nuestra vida. Rogamos a nuestro salvador para que nos deje participar de su mandato que es llevar la buena nueva a todo el mundo Feliz día de la Resurrección de nuestro Señor Jesucristo.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop
 835 North Rush Street
 Chicago, IL 60611-2030

Pascua 2025

Estimadas hermanas y hermanos en Cristo:

Durante más de mil años, la Iglesia ha cantado cinco palabras que captan el mensaje de la Pascua: Cristo nuestra esperanza ha resucitado.

Esta sencilla frase expresa poderosamente la convicción de que nuestra esperanza es la persona misma de Cristo Resucitado. Él no sólo resucitó de entre los muertos hace dos mil años sino que está presente y activo en nuestro mundo hoy. Como el Resucitado, él comparte con nosotros su victoria y triunfo sobre el pecado y la muerte, llevándonos a la plenitud de la vida que Dios siempre ha deseado para la humanidad. Sí, verdaderamente, Cristo nuestra esperanza ha resucitado.

Recordamos esta creencia fundamental en este Año Santo Jubilar cuando el papa Francisco nos ha llamado a ser Peregrinos de la esperanza. Esta es una invitación a ser un pueblo que camina unido, confiados en que estamos sostenidos por esta cercanía a Cristo Resucitado mientras enfrentamos los desafíos de la vida. Como peregrinos de la esperanza, caminamos con el Resucitado y confiamos en su presencia para recibir apoyo personal, pero también descubrimos el poder de llevar esperanza a nuestro mundo, nuestras familias, comunidades, lugares de trabajo y nación. Esta es una gran gracia y responsabilidad.

Que nuestra fe pascual en que Cristo, nuestra esperanza, ha resucitado se fortalezca, para que nos unamos a su obra de llevar esperanza a nuestro mundo con un nuevo entusiasmo, dejando de lado todos nuestros temores y ansiedades, sabiendo que al vencer la muerte, el Señor Resucitado nos ha dado la esperanza segura y la promesa de que nosotros también hemos resucitado con él y viviremos para siempre. Sí, Cristo nuestra esperanza ha resucitado y nosotros también. ¡Feliz Pascua!

Sinceramente suyo en Cristo,

Arzobispo de Chicago



RESPONSIBILITY FOR OUR PARISH COMMUNITY

The parishes in the United States have personal character and Catholics who want to access any parish amenities concerning receiving

sacraments, school references or certificates must be registered. A parishioner is a person who will freely come to the parish office, will fill the parish membership card, and will participate actively in the parish life through the Mass attendance and various parish activities. If you want to register yourself as a parishioner or update current data please contact our parish office (773) 622-5900



EUCCHARISTIC ADORATION -

Held each Thursday following the 8:00 a.m. Mass until 6:30p.m.

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA

Please come to pray with us every Wednesday at 5.00pm in the church. In this novena to Our Lady of Perpetual Help we pay tribute to the Blessed Virgin Mary in asking for her assistance.

SANCTUARY LIGHTS

For ages, the Catholic faithful follow the custom of lighting candles at churches and shrines as a glorious form of prayer and remembrance. The light from the candle's flame is a powerful symbol of Christ, the Light of the world. You may request to have the Sanctuary Lights lit for yourself, a loved one or in a special intention for a week by calling our Parish Office (773) 622-5900 ex. 225



SICK AND HOMEBOUND MINISTRY

The Ministry to the Sick and Homebound wishes to show love and care for Catholics and others who for various reasons cannot be with us as we gather for worship. Homebound parishioners are an integral part of St. Ferdinand and are in communion with us, even though they are not physically present at our liturgies. Our Ministers to the Sick and Homebound bring the Eucharist, as well as news of parish events, and a listening ear to homebound parishioners. If you or a loved one are temporarily or permanently home-bound or at a care facility and would like a visit please contact Br. James at 773-622-5900 or email to jdangsholt@gmail.com

HURTING FROM ABORTION?

There are people who understand and can help. Are you hurting emotionally and spiritually after an abortion? There is hope for your future! If you're suffering because of an abortion, you may feel alone. But you are not. Call 1-888-456-HOPE. www.hopeafterabortion.com One-on-one lay counseling, referrals to trained priests and understanding professionals

WHAT IS THE JUBILEE YEAR 2025?

A Jubilee Year is a special time in the Church's tradition encouraging holiness through acts of reconciliation and communion with our brothers and sisters. The Church celebrates an Ordinary Jubilee every twenty-five years, with the last celebration having taken place in 2000. Jubilee Year 2025 is marked by special opportunities for grace through the Sacrament of Reconciliation, local pilgrimages and the Jubilee Indulgence. Seeking forgiveness and growing in repentance are special fruits to cultivate during a Jubilee Year.

The Pope inaugurated the Jubilee Year at the Vatican on Dec. 24, 2024, with the opening of the Holy Door of the Basilica of Saint Peter. The Jubilee will conclude with the closing of the Holy Door at the Basilica of Saint Peter on January 6, 2026, the Solemnity of the Epiphany of the Lord.

An indulgence is a special grace given by God, through the Catholic Church, for the removal temporal punishment for sins already forgiven in the Sacrament of Confession. While Confession absolves guilt, temporal punishment due to sin still remains. The Jubilee Indulgence is a special plenary indulgence available to the faithful during the Jubilee Year. It can be obtained – given the completion of the ordinary conditions – through pilgrimages, pious visits to holy sites, or works of mercy. Please check the USCCB website: www.usccb/jubilee2025 for detailed information.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



JUBILEE OF HOPE

Official Pilgrimage Sites

Vicariate I

- Santa Maria del Popolo
- Prince of Peace
- Holy Cross
- St. Anne
- Our Lady of the Wayside
- St. Joseph the Worker
- Our Lady of Perpetual Help

Vicariate II

- St. Clement
- St. Hyacinth Basilica
- St. Mary of the Lake

Vicariate III

- Holy Name Cathedral
- St. Mary of Czestochowa
- St. Rita of Cascia

Vicariate IV

- St. Hubert
- St. Matthew
- St. Francis Borgia
- St. Francis of Assisi (Kostner)
- St. John Vianney

Vicariate V

- St. Cletus
- St. Michael
- Our Lady Mother of the Church Polish Mission

Vicariate VI

- St. Gianna Molla
- St. Thomas the Apostle
- St. Veronica



Chrystus zmartwychwstał, zgodnie z obietnicą,

**(...) Umiłowani Bracia i Siostry,
Słowo i Chleb Eucharystii, tajemnica i dar paschalny,
pozostają przez wieki jako nieustanna pamiątka
męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa!
Dzisiaj, w Święto Zmartwychwstania, my także
powtarzamy z wszystkimi chrześcijanami na świecie:**

**Zostań z nami, Jezu, ukrzyżowany i zmartwychwstały!
Zostań z nami, wierny Przyjacielu i pewna ostoja
ludzkości kroczącej drogami czasu!**

**Ty, żywe Słowo Ojca, napełnij ufnością i nadzieją tych,
którzy szukają prawdziwego sensu swojej egzystencji.**

**Ty, Chlebie życia wiecznego, nasyc człowieka
głodnego prawdy, wolności, sprawiedliwości i pokoju.**

**Orędzie «Urbi et Orbi»
Św. Jan Paweł II – 27 marca, 2005**

**Życzę Wam drodzy Parafianie i Przyjaciele,
tej Nadziei co zawieść nie może, i
owocnej radości z ofiary naszego poświęcenia
dla Boga, Honoru, Ojczyzny i Rodziny.**

**Niech nam Bóg doda pomocy abyśmy codziennie
zmartwychwstawali w mocy sakramentów świętych,
pod opieką Matki Bolesnej i Wszystkich Świętych.
Alleluja, Chrystus żyje !**

ks Piotr

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Wielkanoc 2025

Drogie Siostry i drodzy Bracia w Chrystusie,

Od ponad tysiąca lat w pieśni wielkanocnej Kościoł śpiewa cztery słowa, które wyrażają przesłanie Wielkanocy: Chrystus, nasza nadzieja, zmartwychwstał.

To proste zdanie z mocą wyraża przekonanie, że nasza nadzieją jest sama osoba zmartwychwstałego Chrystusa. On nie tylko powstał z martwych dwa tysiące lat temu, ale jest obecny i aktywny w naszym dzisiejszym świecie. Jako Zmartwychwstały, dzieli się z nami swoim zwycięstwem i triumfem nad grzechem i śmiercią, pociąga nas do pełni takiego życia, jakie Bóg zawsze pragnął dla ludzkości. Tak, rzeczywiście Chrystus, nasza nadzieja, zmartwychwstał.

Pamiętamy o tym ważnym przesłaniu w bieżącym Jubileuszowym Roku Świętym, kiedy papież Franciszek wzywa nas do bycia pielgrzymami nadziei. Jest to zaproszenie do bycia ludźmi, którzy wspólnie podążają drogą wiary i są umocnieni bliskością Zmartwychwstałego Chrystusa, kiedy stawiają czoła wyzwaniom życia.

Jako pielgrzymi nadziei idziemy ze Zmartwychwstałym i czerpiemy siłę z Jego obecności, która wspiera nas w drodze. Odkrywamy także moc niesienia nadziei naszemu światu, naszym rodzinom, społecznościom, miejscom pracy i całemu narodowi. To wielka łaska i odpowiedzialność.

Niech podczas tegorocznej Wielkanocy zostanie umocniona nasza wiara w to, że Chrystus, nasza nadzieja, zmartwychwstał. Z nowym entuzjazmem przyłączmy się do Jego dzieła niesienia światu nadziei, odrzućmy na bok wszystkie swoje lęki i niepokoje, pamiętajmy, że zwyciężając śmierć, Zmartwychwstały Pan dał nam pewną nadzieję i obietnicę, że my również zmartwychwstaniami z Nim oraz, że będziemy żyć wiecznie. Tak, Chrystus, nasza nadzieja, zmartwychwstał i my również zmartwychwstaniami. Wesołych Świąt Wielkanocnych!

Szczerze oddany w Chrystusie,

Archdiocese of Chicago



WESOŁEGO ALLELUJA!

Z okazji Świąt Wielkanocnych składamy najserdeczniejsze życzenia Drogim Księżom, Siostram Zakonnym, Członkom Klubu Dobrego Pasterza oraz wszystkim Wspólnotom Parafialnym. Niech radość Zmartwychwstania Pańskiego wypełni Wasze serca pokojem, nadzieją i miłością. Niech Chrystus prowadzi Was każdego dnia, obdarza zdrowiem, siłą i błogosławieństwem oraz dodaje odwagi do dzielenia się wiarą i dobrem z innymi. Błogosławionych, pełnej Bożej miłości Świąt Wielkanocnych! *Klub Dobrego Pasterza*

Pełnych radości serca i pokoju ducha oraz obfitych łask od Zmartwychwstałego Chrystusa Świąt Wielkanocnych życzymy wszystkim naszym członkom wraz z ich rodzinami, naszym oddanym sympatykom, księżom, siostram, pracownikom parafii oraz parafianom *życzy Zarząd Kół Żywego Różańca*

Alleluja, Alleluja- Niech kościelne dzwony wieść radosną niosą i na wszystkie strony świata grają, że Zmartwychwstał Pan nad Pany Bóg wszechmocny i kochany. Niech pokój Boży, który przewyższa wszelki umysł, strzeże naszych serc i myśli w czasie tych Świąt Wielkanocnych – Alleluja! Prośmy św. Jana Pawła II oraz Matkę Bożą o wstawiennictwo u Pana za naszą wiarę, a szczególnie o pokój na świecie, który jest tak bardzo zagrożony. Niech zwycięstwo dobra nad złem i życia nad śmiercią będzie przesłaniem Świąt Wielkanocnych, stanie się źródłem nadziei oraz doda sił w realizacji codziennych planów. Radosnych spotkań rodzinnych, smacznej tradycyjnej święconki życzy *Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego wraz z opiekunem ks. Proboszczem*

Zdrowych, wesołych Świąt Wielkanocnych, radości ze Zmartwychwstałego Pana Naszego Jezusa Chrystusa. Niech Zmartwychwstały Chrystus pomnoży w nas wiarę w zwycięstwo życia nad śmiercią. Niech poranek Wielkanocny napełni nasze serca blaskiem Zmartwychwstałego. Święcone pokarmy niech Wam smakują i dodają siły do dalszego codziennego życia. Szczęść Boże. *Życzą Podhalanie i Miłośnicy Tatr*

Wielkanoc to czas odrodzenia i refleksji nad wartościami, które są dla nas wiarygodnych bardzo istotne. W tym wyjątkowym okresie życzymy Państwu, aby każde zmartwychwstanie niosło ze sobą nowe możliwości i umocnienie ducha. Niech moc Chrystusa zmartwychwstałego odradza Wasze codzienne życie, aby w nim było więcej miłości, pokoju i radości. Wesołego Alleluja!

Dyrekcja, Nauczyciele, Komitet Rodzicielski Polskiej Szkoły Katolickiej im. św. Ferdynanda

ADORACJA ZE WSPÓLNOTĄ MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego zaprasza na uroczystą adorację **Święta Miłosierdzia Bożego w dniu 26 kwietnia 2025 o godzinie 8 wieczorem**. Często w kościele słyszy się słowo „Miłosierdzie” – Co ono oznacza? – Miłosierdzie to Miłość. Bóg rozlewa Miłosierdzie na sprawiedliwych i niesprawiedliwych. Święci oraz mistycy pisali i głosili wielkość Bożego Miłosierdzia. Jego największą apostołką była św. Faustyna Kowalska, która mówiła: „Pragnę, ażeby pierwsza niedziela po Wielkanocy była światłem Miłosierdzia” Z tym dniem, a ściśle mówiąc - z Eucharystią przyjętą w tym dniu związana jest największa obietnica zupełnego odpuszczenia win i kar. Łaska ta jest czymś znacznie większym niż odpust zupełny. Przygotowaniem do tego święta jest Koronka do Miłosierdzia Bożego, którą Pan Jezus podyktował świętej Faustynie. Stanowi przygotowanie do święta, jakiego życzył Pan Jezus i z którym związał obietnicę wszelkich łask.

BATONIKI CZEKOLADOWE FANNIE

MAY będą dostępne po wszystkich mszach w dniach 26-27 kwietnia na rzecz Kaplicy Adoracji Najświętszego Sakramentu tutaj w parafii św. Ferdynanda. Batoniki w cenie \$2.00 za sztukę, ale jeśli kupisz 10, jedenasty batonik gratis.

Związek Klubów Polskich
prezentuje

POLISH & PROUD

**WIELKI KONCERT
MUZYKI PATRIOTYCZNEJ**

W wykonaniu

THE LIRA SINGERS & LIRA CHAMBER PLAYERS

DLA UCZCZENIA
ROCZNICY UCHWALENIA
KONSTYTUCJI 3 MAJA
ORAZ
1000 LECIA KORONACJI
BOLESŁAWA
CHROBREGO

1025 2025

27 KWIEŚNIA O 4PM
ST. FERDINAND CHAPEL
3115 NORTH MASON ST
(AUSTIN & BELMONT) W CHICAGO

BILETY:
DOROŚLI - \$30 SENIORZY - \$25
DUCHOWIEŃSTWO, DZIECI ORAZ
STUDENCI Z LEGITYMACJĄ SZKOLNĄ
WSTĘP WOLNY!!

Bilety do nabycia przed koncertem
lub w internecie pod adresem:
polishconcerts.org

INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik

6244 W. Belmont, Chicago

Call: 773-597-5397

Since 1991 Mówię po Polsku



Our Only Care Is You

773.774.0042

Working Towards a Cure



Specializing In Cancer And Blood Disorders



Community Savings Bank

Traditional, online
& mobile banking

4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank



GO GASTRO

COLONOSCOPY & ENDOSCOPY CLINIC

- Colon Cancer Screening
- Abdominal Pain
- Colitis

Call 773.871.4600
or Scan QR for
Appointment



www.gogastrochicago.com

OLIVERA

WEIGHT LOSS

GLP-1 MEDICATIONS & SUPPLEMENTS

- Semaglutide Injections
- Phentermine
- Vitamin Boosters
- B12 Injections

Call 773.327.6624 or
Scan QR for
Appointment



www.olivera.com

Mention this ad to get a gift

Hablamos
Español!

ARTURO OLIVERA, M.D., A.G.A.F.
3004 N Ashland Ave. • Chicago, IL 60657



MENARD DENTAL CENTER

2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)

DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

STARTING AT

\$19.95
mo.

MDMedAlert.com

md-medalert.com

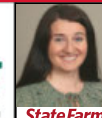
md-medalert.com

Ed the Plumber

Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates



Potrzejubiesz ubezpieczenie na
auto, dom, życie lub biznes?

Zadzwoń do Emilii po
darmową wycenę

847-585-2484.

David Oberwise
1403 W Schaumburg Rd
Schaumburg IL 60194

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicomunities.com



Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

*Guaranteed not to clog for
as long as you own your home,
or we'll clean your gutters for free

LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean
it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves,
pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to
clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a
flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.™

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

Djaworska@4LPi.com

(800) 950-9952 x2105



HEATING & COOLING INC.

Summer Special - \$79.95

Furnace or Central Air

16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR
Starting at \$2,895!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724



Ask for Brenda

Call or Text 773-282-6900

Call for Residential or Commercial
"Parishioners Discounts"

FINANCIAL EDUCATION

Saturdays 6:00pm to 7:00 pm

ST. FERDINAND CONVENT

5936 W. Barry Ave., Chicago

Call: SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001

KEN MAGNO (331) 980-3077

Topics: Cash Flow, Debt Management, Emergency Fund, Proper Planning, Savings & Wealth, Asset Accumulation, College Funding, Retirement Planning, Investment Options, Estate Preservation, Tax Advantages, ...and more!

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

We Buy Your Car - Any Condition

Best Prices in the City!

24/7 We Pay Cash!

773-699-0302 - English

708-800-2284 Mowimy Po Polsku



catholicmatch®

Illinois



CatholicMatch.com/IL

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"

SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI

FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

"Serving Your Community for Over 150 Years"

MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director

BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director

Tradycja i Obsługa Polska

5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404

www.kaminskifamilyfuneralhomes.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

A 4C 01-4028



ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,

pgnoinski@saintferdinand.org

Rev. Stan Tabor - Associate Pastor - ext. 233

Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 233

Deacon William Burns – RCIA teacher

Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,

jdrangsholt@gmail.com

Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs

Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225

gletkiewicz@saintferdinand.org

Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222

Ms. Margaret Brumann - Operations Director

Sr Boguslawa Bladek – Sacristan - ext. 232

Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor

Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org

Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal

School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal

Parents Association: Anna Panek

szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / OCIA/ Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365

xaleman@saintferdinand.org (Hablo Espanol)

SPRED (Special Religious Development)

Ms. Shirley Schofield (Hablo Español): 773-294-1995

ALTAR SERVER Ministry : Dcn Bill, Br. James

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979

Sr. Boguslawa Bladek, Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino,

Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod,

Sophia Kass, Gregory Ramel , Joyce McGinniss, Sr.

Agnieszka Michna, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg

Ramel, Mr. Robert Olszowka, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.

Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy
angielskiej o 11:30am

OCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.

773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to
the ceremony. Call the Parish Office or send an email to
gletkiewicz@saintferdinand.org

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Scouts Coordinator, Vince Clemente 773 622-8067

Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator

Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778

Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio

Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak

Ushers Club: Mr. Peter Holod

Knights of Columbus : Konrad Klimek (773) 225-6451

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss

773-234-8518 / Darlene Ortiz (773) 996-0078

St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss

Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Jamie Rios (773) 837-7748

Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman 760-580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino

Legion of Mary: Miss Aurora Almeida

Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara

Word of Life - Dito Camara 773-344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał

Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta

Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Stanisława Kobeszko

Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak

Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka

Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki

Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna

Polonia Ensemble: Ms. Anna Krynski

Radość: Ms. Marzena Kulesza